



PHIẾU ĐĂNG KÝ HỦY GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ MỞ CANCELLATION REQUEST

Vui lòng điền thông tin bằng CHỮ IN HOA và MỰC XANH vào ô màu xám.
Please complete this form in BLOCK CAPITAL and BLUE INK into the grey area.

Số tham chiếu
Ref. No.

I - THÔNG TIN NHÀ ĐẦU TƯ / INVESTOR'S DETAILS

- Số tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ mở
Account number*:
- Tên nhà đầu tư*
Investor's name*:
- Số GCN ĐKKD/ CMND/ CCCD/ Hộ chiếu*:
Business license/ ID/ Passport*:
- Tên người đại diện theo pháp luật/người được uỷ quyền:
Legal representative/Authorized person's name:

Số CMND/CCCD/ Hộ chiếu:
ID/ Passport No.

II - THÔNG TIN ĐĂNG KÝ HỦY GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ / CANCELLATION DETAILS

Tôi/Chúng tôi muốn đăng ký hủy lệnh giao dịch chứng chỉ quỹ của Quỹ sau:

I/We register to cancel the trading order in respect of the fund certificate(s) of the following fund:

- Loại lệnh hủy* / Type of cancellation order*:

Lệnh MUA/ Subscription request

Lệnh BÁN/ Redemption request

Lệnh CHUYỂN ĐỔI/ Switching request

III - THÔNG TIN LỆNH GỐC / ORIGINAL ORDER DETAILS

Vui lòng điền nội dung thông tin lệnh gốc mà nhà đầu tư muốn đăng ký hủy giao dịch:

Please fill in the original order which the investor wants to cancel the trading order:

- Tên Quỹ-Mã Quỹ* / Fund name-Fund code*:
- Số tham chiếu lệnh gốc* / Original reference number*:

Số tiền mua/ Số lượng bán/ Số lượng chuyển đổi/ Subscription amount/ Redemption quantity/ Switching quantity:

Bằng số* / In number*:

Bằng chữ* / In words*:

- Ngày giao dịch* / Trading date*:

..... / /

Lưu ý: Ngày giao dịch là ngày DCVFM thực hiện phát hành/ mua lại chứng chỉ quỹ từ Nhà đầu tư.

Note: Trading date is the date on which DCVFM issues/ redeems fund certificates to/ from investors.

IV - XÁC NHẬN CỦA NHÀ ĐẦU TƯ VÀ CHỮ KÝ / ACKNOWLEDGMENT AND SIGNATURE OF THE INVESTOR

- Tôi/chúng tôi đã được cung cấp tất cả các tài liệu cấu thành của các Quỹ (bao gồm cả các bản cáo bạch của các Quỹ) ("Tài liệu Quỹ") và xác nhận rằng tôi/chúng tôi đã đọc các Tài liệu Quỹ trước khi lập Phiếu hủy lệnh này. Tôi/chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của Tài liệu Quỹ (như được sửa đổi vào từng thời điểm) và đề nghị Công ty Cổ phần quản lý quỹ Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) và các bên liên quan khác của Quỹ (chẳng hạn: ngân hàng giám sát, tổ chức cung cấp dịch vụ đại lý chuyển nhượng hoặc đại lý phân phối) cập nhật quyền sở hữu chứng chỉ quỹ của tôi/chúng tôi vào Sổ đăng ký nhà đầu tư của các Quỹ.

I/we have been provided with all constitutional documents of the Funds (including the prospectuses of the Funds) ("Fund Documents") and acknowledge that I/we have read and fully understand the Fund Documents of the Fund before submitting this request. I/we undertake to comply strictly with all provisions of the Fund Documents of the Funds (as amended from time to time) and I/we apply to Dragon Capital VietFund Management JSC (DCVFM) and other relevant parties of the Funds (such as custodian/ transfer agent/ distribution agent) to update my/our fund certificate ownership in the Register(s) of Investors of the Fund(s).

- Tôi/chúng tôi xác nhận rằng DCVFM chỉ cung cấp các điều kiện cần thiết để cho phép tôi/chúng tôi thực hiện việc đăng ký mua, bán, chuyển đổi và hủy giao dịch của chứng chỉ các Quỹ.

I/we acknowledge that DCVFM provides necessary conditions that enable me/us to subscribe/ request for redemption/ switch the funds certificates and to cancel trading orders only.

3. Tôi/chúng tôi xác nhận rằng DCVFM chỉ cung cấp dịch vụ ở mục (2) như trên cho tôi/chúng tôi, và không cung cấp các khuyến nghị/ tư vấn đầu tư cho quyết định đầu tư vào chứng chỉ Quỹ của tôi/chúng tôi. Tôi/chúng tôi xác nhận và đồng ý rằng DCVFM, các nhân viên, Giám đốc và Đại lý phân phối được chỉ định của DCVFM sẽ không có bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào liên quan đến quyết định đầu tư vào chứng chỉ Quỹ của tôi/chúng tôi.

I/we confirm that DCVFM only provides the services as mentioned in point (2) above to me/us and does not provide any recommendations/investment advice in relation to my/our decision of investment in the fund certificates. I/we also acknowledge and agree that DCVFM and its officers, directors, employees, and authorized distribution agents will have no liability with respect to my/our decision of investment in the fund certificates.

4. Tôi/ Chúng tôi hiểu rằng "Phiếu đăng ký hủy chứng chỉ quỹ mở" này cần được sự chấp nhận của DCVFM và các bên có liên quan của Quỹ. I/ We understand that this "Redemption request" is subject to acceptance by DCVFM and the relevant parties of the Fund(s).

5. Tôi/ Chúng tôi xác nhận rằng DCVFM có toàn quyền quyết định (không cần đưa ra lý do), sửa đổi mẫu Phiếu đăng ký này theo thời gian. I/ We acknowledge that DCVFM have absolute discretion (without giving reasons), to revise this form from time to time.

6. Tôi/ Chúng tôi cam đoan tôi/ chúng tôi không phải bị can, bị cáo, người bị kết án hình sự theo quyết định/bản án của Tòa án có thẩm quyền. I/ We confirm that I/ We am/ are not convict nor accused as determined in a decision/judgement of a competent Court.

7. Tôi/ Chúng tôi cam kết thông báo bằng văn bản cho DCVFM trong trường hợp có bất kỳ sự thay đổi nào đối với thông tin đã được tôi/ chúng tôi cung cấp ở đây. I/ We hereby undertake to notify DCVFM of any change to the information provided herein by giving written notice to DCVFM.

8. Tôi/ Chúng tôi xin cam đoan rằng tất cả các thông tin được đưa ra trong Phiếu đăng ký này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo Phiếu đăng ký này là đúng sự thật và chính xác.

Tôi/ Chúng tôi xin chịu trách nhiệm về tính chính xác và trung thực của tất cả các thông tin đã được đưa ra trong Phiếu đăng ký này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo.

I/ We hereby declare that all information given in this form and all documents provided to support this application are true and accurate.

I/ We am/are liable for the accuracy and truthfulness of all information given in this form and all documents provided to support this application.

Nhà đầu tư/ Người được ủy quyền/ Investor/Authorized person
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên/ Sign, stamp and full name)

Ngày/ Date (dd/mm/yyyy):.....

IV - CÁC LƯU Ý QUAN TRỌNG / IMPORTANT NOTES

Vui lòng đọc những lưu ý này trước khi hoàn tất mẫu đăng ký này

Please read these notes before completing this Form.

A. Hủy lệnh giao dịch

- Các lệnh giao dịch (mua, bán, chuyển đổi) có thể được hủy trước thời điểm đóng sổ lệnh. Việc thực hiện hủy lệnh sau thời điểm đóng sổ lệnh được xem là không có hiệu lực.
- Các lệnh giao dịch đã đăng ký không được hủy một phần.
- Việc hủy lệnh phải được thực hiện tại các Đại lý Phân phối mà nhà đầu tư đã đăng ký giao dịch. Nhà đầu tư phải điền đầy đủ vào "Phiếu đăng ký hủy lệnh giao dịch chứng chỉ quỹ mở" và nộp tại Đại lý phân phối trước Thời điểm đóng sổ lệnh.

A. Cancellation Request

- Trading orders (subscription, redemption, switching) can be cancelled before the Cut-off time. If the cancellation request is received after the Cut-off time, the cancellation request is considered as an invalid order.
- No partial cancellation of trading orders will be allowed.
- The cancellation requests must be implemented at the Distribution Agent at which the investor has registered the trading orders. The investor must fill in the "Cancellation request" and submit to the Distribution Agent before the Cut-off time.

4. Trong trường hợp nhà đầu tư hủy lệnh Mua chứng chỉ quỹ sau khi đã chuyển số tiền đăng ký mua vào tài khoản Quỹ trước thời điểm đóng sổ lệnh, thì số tiền này sẽ được hoàn trả cho nhà đầu tư. Các phí ngân hàng phát sinh từ việc hoàn trả lại tiền trong trường hợp này sẽ do nhà đầu tư chịu.

5. Nếu nhà đầu tư có ủy quyền cho cá nhân trong nước và nước ngoài thực hiện các quyền phù hợp như trong Bản cáo bạch của Quỹ, Đại lý phân phối sẽ thực hiện các yêu cầu và các lệnh giao dịch của người được ủy quyền hợp pháp theo như nhà đầu tư đã đăng ký tại "Phiếu đăng ký giao dịch chứng chỉ quỹ mở".

B. Ngày giao dịch/ Ngày định giá

1. Ngày giao dịch chứng chỉ quỹ (tức ngày T) của các Quỹ do DCVFM quản lý sẽ khác nhau tùy từng loại quỹ khác nhau. Vui lòng xem thêm chi tiết tại Bản cáo bạch của mỗi quỹ.
2. Thời điểm đóng sổ lệnh là thời điểm cuối cùng mà Đại lý phân phối nhận Phiếu lệnh đặt mua/ bán/ chuyển đổi chứng chỉ quỹ để thực hiện trong ngày giao dịch chứng chỉ quỹ. Vui lòng xem thêm chi tiết thời gian đóng sổ lệnh tại Bản cáo bạch của mỗi quỹ.

4. In case the investor cancels the Subscription orders after transferring money to the Fund's account before the Cut-off time, the paid subscription amount shall be transferred back to the investor. Any bank fees arising from the transfer will be borne by the investor.

5. In case the investor authorize Vietnamese or foreign individual to execute the investor's rights in accordance with the Prospectus, Distribution agent will implement the requests and trading orders of the legally authorized person who has been registered in the "Account Opening Application Form".

B. Trading day/ Valuation day

1. Trading day (T day) of DCVFM-regulated Funds will vary from fund to fund type. Please find more details of cut-off time in the Prospectus of each fund.
2. Cut-off time is the deadline for distribution agents to receive subscription/ redemption/ switching request from investors that shall be executed on fund certificate trading days. Please find more details of cut-off time in the Prospectus of each fund.

Phần dành cho Đại lý phân phối / For Distribution Agent only

Nhân viên nhận lệnh / Order receiver
(Ký và ghi rõ họ tên / Signature and full name)

Nhân viên kiểm soát / Supervisor
(Ký và ghi rõ họ tên / Signature and full name)

Ngày xác nhận/ Date of confirmation:

Ngày xác nhận/ Date of confirmation: